

Megjelenik szombaton délelőtt.

Előfizetési díjak:

Egy évre ..... 4.80 P  
Fél évre ..... 2.40 P  
Negyed évre ..... 1.20 P

Kéziratokat nem adunk vissza

Felelős szerkesztő:  
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Vármegyeháza

Telefonszám: 22.09

Hirdetési díjak:  
Hasábmillimétersoronként  
10 fillérFelelős kiadó:  
BALLA JÁNOS

## GÖMBÖS

Ha elmondhatta magáról a klasszikus költő, hogy alkotásaival ércnél maradandóbb emléket állított nevének, mennyivel inkább el fogja ezt mondani a magyar utókor Gömbös Gyuláról, aki alkotásával, politikai ténykedésével, az öncélú nemzetet szolgáló munkatervével valóban ércnél is maradandóbb emléket állított magának.

Hiszen ő az a férfi, akit ma a közéletben mindig úgy idéznek, mint utókor, egy új világszemléletnek megalkotóját, egy új politikai horizontnak kiépítőjét, azoknak az eszméknek magvetőjét, amelyeknek gondos ápolása révén kell kiberekélyesednie a réginelig igazságosabb, melegebb, hatalmasabb, és boldogabb új Magyarországának.

Gömbös Gyula volt azoknak a külpolitikai kapcsolatoknak egyik megteremtője és legfőbb ápolója, amely kapcsolatok a trianoni békeparancs által hálálra ítélt Magyarországot feltámasztani segítették. Valami csodálatos lelki erő és tisztánlátási adottság élt Gömbös Gyulában. Meg tudta ítélni azt a katoikus helyzetet, amely a közéleti pályára való lépése alkalmával világszeret uralkodott s előre tudta látni az abból kivezető egyenes utat. Leleki ereje pedig nem hiányzott ahhoz, hogy nekifogjon az utókor munkáinak akkor, amikor még ennek utolsó szakaszát sokaknak szeme nemcsak, hogy nem látta, de nem is sejtette.

Helyesen állapította meg az ünnep szónoka, hogy igazi államférfi volt, áthatva hivatás és küldetés tudattól és átérzve nemzete sorsát minden szépségével és minden tragikumával.

Az a szobor, amelyet a napokban leplezték le, szimbólum, amely előtt kalapot leemelve áll millió magyar. És amikor megállunk kegyelettel az emlékmű előtt, nemcsak azt a férfit becsüljük meg, akit ábrázol, hanem megbecsülünk mindenkit, aki erős hittel és akarattal fölötten mindenét, egész munkáerejét, egész énjét odaadja nemzetének, hogy azt boldoggá, melegebbé, minnél erősebbé, minnél hatalmasabbá tegye.

Gömbös Gyulában egyesült a katonai az államférfiival, tudta azt, hogy minden nemzeti nagyság és erő alapja az ütőképesség, de tudta azt is, hogy a hadsereg csak akkor lehet ütőképességű, ha mögötte egy egységes nemzet áll. Hiszen éppen ez a meggyőződése vezette olyan politikai pártnak létesítéséhez és megerősítéséhez, amely kifejezetten a szociális szellemben összeforrt Nemzeti Egység alapjára helyezkedett. Ezért akarta ő megteremteni azt a politikai platformot, amelyen helye van minden jószándékú magyar embernek.

És ma is ez lebeg a mi szemünk előtt. Ma is ezt a nemzeti egységet munkáljuk, mert tudjuk, hogy ez az a fundamentum, amelyre egy ország felépülhet és az új világrendben méltó helyét elfoglalhatja.

## A sárospataki levéte-nap

Vasárnap a sárospataki járás husz levente-csapata nagyszabású gyakorlatok és sportversenyek keretében tett tanu-ságot a leventemunkáról a nagyszámu érdeklődő közönség előtt, melynek élén dr. vitéz Fáy István főispánt is ott láttuk az egyházi, katonai és polgári hatóságok képviselőivel együtt. A nagyszerű sport-versenyeken a számos egyéni számon kívül csapatversenyeket nyert Sárospatak, Bodrogolaszi (2), Herceghut (3) és Végardó csapata. Puskagyakorlatban első lett Károlyfalva. Az értékes díjakat vitéz Füzeses Sándorné Mansz elnökön osztotta ki.

## Bornemisza Miklós alispán nyitotta meg a borsi napközi tanfolyamot

Csütörtökön délelőtt nyitották meg a Zempléni vármegyei Közléti Szövetkezet által az Egyesült Női Táborral egyetértésben és a Női Tábor anyagi segítségével megszervezett első napközi tanfolyamot, melynek célja az, hogy az ezévi nyári napközi otthonokat már teljes elméleti és gyakorlati tudással rendelkező gondozónők vezethessék.

A tanfolyamot Bornemisza Miklós alispán nyitotta meg. Jelen volt özv. Bodor Ákosné az Egyesült Női Tábor képviselője is, aki melegebbé nyilatkozta a zempléni vármegyei napközi

otthonok terén elért nagy fejlődés felett.

A tanfolyam 3 napig tart és az előadásokat a Bodrog partján lévő erdőben tartják meg délelőtt és délután. A tanfolyamon részt vevő száz gondozónő bizonyára nagymértékben hozzá fog járulni, ahhoz, hogy ezen a nyáron a vármegyének csaknem minden valamire való községében felállításra kerülő napközi otthonok a mezőgazdasági munkákkal elfoglalt lakosság gyermekeit teljes értékű testi és lelki ellátásban fogják részesíteni.

## A német borgazdaság vezetője a Hegyalján

Ludwig Schuster, a német birodalmi földmivelésügyi minisztérium szőlészeti és borászati ügyosztályának osztályfőnöke, — aki egyszersmind a német mezőgazdasági gépipar egyik legfőbb irányítója is — az elmúlt pénteken a budapesti szakkörök felkérésére előadást tartott, majd a következő napon meglátogatta Tokajhegyalját, mely tanulmányutjára elkísérték dr. Hajas József a földmivelésügyi minisztérium első osztálya, Lónyay Ferenc főfelügyelő a szőlészeti és borászati osztálya, dr. Kállay Kristóf a miniszterelnökség és külügy-minisztérium, dr. Jákfalvy Gyula az iparügyi minisztérium kiküldöttei. Itt Tokajhegyalja képviselőiben csatlakoztak Tokajhegyalja vendégeihez parnói Molnár Béla a Tokajhegyaljai Hegyközségi Tanács elnöke, Szilágyi Dezső szőlészeti és borászati kerületi felügyelő

és Engelberth Rezső a Tanács titkára.

A sátoraljaujhelyi állami közpince megtekintése után báró Waldbott Kelemen tolcsvai borpincészetét, majd gróf Zselénszky Róbert mádi szőlőjét, végül Biliczky Flórián abaujszántói szőlőjét és pincészetét látogatták meg a tanulmányut résztvevői.

A német birodalmi minisztériumi osztályfőnök rendkívül melegebb érdeklődést tanúsított Tokajhegyalja szőlő-kultúrája és az ezzel kapcsolatos intézmények iránt, a látottak felett legteljesebb elismerését fejezte ki és a kialakult megbeszélések során igen sokoldalú s széleskörű felkészültségről tett bizonyosságot.

A tanulmányut résztvevői Tokajhegyaljáról Kállay Miklós miniszterelnök kállósemjéni birtokára távoztak.

## Vitézi várományosok Borsiban

Zemplén vármegye vitézi széke háromnapos táborozásra hívta össze a borsi Rákóczi szülőházba a zempléni vitézi várományosokat, ahol a táborozás alkalmával nemzetvédelmi és egyéb hasznos előadásokat tartanak a vitézi várományosoknak.

A tábor parancsnoka vitéz Nyitrai Károly igazgató-tanító, helyettes parancsnoka pedig vitéz Egry József ref.

segédlelkész. Előadásokat fognak tartani vitéz Vitányi Dezső, vitéz Lehoczky Lajos, Dienes Adorján, vitéz báró Vécsey Ferenc, Oppert Jenő, dr. Görcs Sándor, dr. Botfalussy Mihály, Mikulka Mihály, Rózsay Tivadar és vitéz Egry József. A borsi leventék és levente lányok is szerepelnek az ünnepség keretében.

## Megalakult a Zempléni vármegyei Állattenyésztők Egyesülete

Vasárnap délelőtt a vármegyeháza dísztermében nagyszámu állattenyésztő részvételével a földmivelésügyi minisztérium kiküldöttje jelenlétében alakult meg a Zempléni vármegyei Állattenyésztők Egyesülete, amely egyhangú lelkesedéssel Bornemisza Miklós alispánt választotta meg elnökévé.

Bornemisza Miklós alispán melegebb szavakkal köszönte meg a megválasztást és biztosította a vármegyei állattenyésztőket, hogy hozzá bátran fordulhatnak mindig minden bajukkal, mert nemcsak hivatalos elnökük, hanem szerető gondviselőjük is lesz.

— Minden erőmmel azon leszek, — mondotta beszéde további részében az alispán, hogy előbbre vigyem azt a fontos célt, amit az állattenyésztő Egye-

sület megalakításával magunk elé kitűztünk.

Sáfrány Géza, gazdasági főfelügyelő, a földmivelésügyi minisztérium képviselőjében szólt fel. Reményének adott kifejezést a volt ujhelyi gazdasági felügyelő, hogy az Egyesület az ország állattenyésztését előbbre fogja vinni.

Ezután az Egyesület társelnöki tisztségeit báró Waldbott Frigyes és báró Waldbott Kelemen, az alelnöki tisztséget pedig Pavlatis Ödönnel töltötték be. Ügyvezető alelnök Körössy Dániel, igazgató pedig Etlényi László lett. Megválasztották a szakosztályi elnököket is.

A tisztikar megválasztása után dr. báró Waldbott Kelemen, felsőházi tag, társelnök, Pilcz Iván, az Országos Szövetség részéről és Taktaharkány község bírája szóltak fel.

## Templomot építenek a pataki diákok Szegilongon

Az elmúlt évben nemcsak a helyi sajtó, hanem a fővárosi lapok is sokat foglalkoztak a sárospataki teológusokkal, akik a nyár folyamán rendbeho-

ták a nagykéméri ref. templomot. Sok elismerést kaptak akkor a sárospataki teológusok.

Ugy látszik azonban nekik nem ár-

tott meg a dicséret, hanem használt, mert ezen a nyáron is templomépítő munkát végeznek. Most teljesen ujonnan építenek fel Szegilongon egy ref. templomot. Százharminc hívőnek épül a templom.

Szegilongon Csorba László-val, a főiskolai csoport vezetőjével beszélgetünk hosszasan, aki nagy lelkesedéssel beszél a teológusok újabb templom-építéséről.

— Már a tél folyamán gyűjtöttük a templomépítéshez a pénzt, — mondja ragyogó szemmel Csorba László. — Ez azonban kevésnek bizonyult, mert egy templom építéséhez temérdek pénzre van szükség. Az államtól is kaptunk, nemcsak pénzt, hanem természetbeni szolgáltatásokat is, mint például faanyagot. Mindenki megértéssel fogadja áldozatos munkánkat. Szegilongon például a katolikus iskolában lakunk, amit maguk a katolikusok bocsátottak a rendelkezésünkre.

— Szívesen cseréltük fel a könyvet a szerszámokkal, hiszen Isten házáat építjük, Istennek szolgálunk ezzel is.

A sárospataki teológusok 1942. évben ismét egy templommal gazdagítják Zemplén vármegyét. (Kát.)

## M. É. P.

Virágh Béla országgyűlési képviselő, Ronkay János vármegyei és Czigány György kerületi titkárok kíséretében meglátogatta Szilnyeg-Imregy, Garany, Bodzásujlak és Céke-Magyarsas községek választmányait és a választmányi ülések keretében tájékoztatót adott a mai bel- és külpolitikai helyzetéről, majd a kérelmeket és panaszokat hallgatta meg.

Ronkay János a bajtársi szolgálat kiépítésének fontosságát hangsúlyozva kérte a választmány tagjait és a helyi vezetőséget, hogy a hadbavonultak hozzátartozóinak siessenek minden esetben segítségükre.

A képviselőt és kíséretét mindenütt nagy lelkesedéssel fogadták és ragaszkodásukról biztosították.

## Keddtől osztják ki a kenyér, cukor és zsirjegyeket Sátoraljaujhelyben

Ujhelyben a július 6-tól október 4-ig terjedő időre szőlő kenyér és szeptember 30-ig járó fehér liszt, valamint július 1-től szeptember 30-ig terjedő időre szőlő cukor- és zsirjegyek szétosztása június 30 és július 1-2, azaz kedden, szerdán és csütörtökön reggel 8 órától 13 óráig és délután 15 órától 18 óráig az alábbi elosztó helyeken történik meg:

A—E kezdőbetűsök részére az Ipartestület helyiségében (Kossuth Lajos-u.), F—J a Levente Otthonban (régii villanytelep), K—M a Gör. Kat. kör helyiségében (Kazinczy-utca), N—Sch a Közélelmezési Hivatalnál (kisváros-háza 3. sz. szoba) és Sz—Zs kezdőbetűsök részére a Közélelmezési Hivatalban (Kisváros-háza). Bővebbet a falragaszokon.

## Újból folyósítanak a Hegyaljának zöldhitelt

A Tokajhegyaljai Hegyközségi Tanács felirattal fordult a m. kir. pénzügyminiszter urhoz, hogy a szőlőgazdák részére zöldhitelt engedélyezzen. A Tanács ezen kérelmét a vármegye főispánja és Kossuth Pál országgyűlési képviselő támogatták, melynek eredményeképpen lapzártakor vett értesülés szerint a pénzügyminiszter a károsult szőlőgazdáknak zöldhitelt engedélyezett.

# A vármegye nyári közgyűlése

Dr. vitéz Fáy István: Szent László királyunk szelleme és Főméltóságu Kormányzó Urunk erős karja vezessen a mai gigászi küzdelemben!

A vármegye törvényhatósági bizottsága ma, szombaton délelőtt 11 órai kezdettel tartotta meg élénk érdeklődés mellett nyári évnegyedes közgyűlést, melyet dr. vitéz Fáy István kormánybiztos-főispán megnyitó beszéde vezetett be.

Törvényhatósági bizottságunk mai közgyűlését Szent László királyunk névnapján tartja, — mondotta a főispán, — amely nap annál inkább kiemelkedik jelentőségében, mivel ma éppen 750 éve annak, hogy 1192. június 27-én Biharváradon III. Béla királyunk, a pápai bitoros legátusok és az ország nagyjainak jelenlétében szentté avatták László királyunkat a független magyar birodalom egyik megalapozóját, Horvátország és a Kunok-Bessenyők földjének meghódítóját.

Neve hallatára ma is felragyog minden igaz magyar arca, mert hisz ő volt az, ki aránylag rövid, alig 18 évig tartó uralkodása alatt erősen gyarapította az ország területét, erőssé, hatalmassá, minden idegen befolyástól függetlenné tette azt.

Különösen szükséges ez az emlékezés a mai viszonyok között, midőn érezzük, hogy ebben a gigászi küzdelemben, melyben nemzetünk is erejének teljes megfeszítésével vesz részt a barbár, istentagadó bolsevizmussal szemben, — nemzetünk nagyjainak tündöklő példaadása kell, hogy lelket öntsön a nemzet minden egyes fiába, hogy úgy kint a csatamezőn, mint itthon is a belső munkában teljes odaadással, példás önzetlenséggel, mindenki tudásához és erejéhez képest mindent elsősorban megfeszítéssel teljesítse a nemzettel szemben kötelességét.

Ebben a nehéz küzdelemben, midőn a nemzet újból ezeréves történelmi hivatását kell, hogy teljesítse az európai civilizáció és saját léte érdekében, — talán ép abban a pillanatban, midőn szövetségeseink oldalán vitéz honvédek is döntő rohamra és végső leaszámolásra indulnak a vad bolsevistahordák ellen, — küldjük mi is imáinkat az Egék Urához, hogy oltalmazza és vezesse győzelemre hős fiainkat, — s engedje, hogy Szent István és László királyunk szellemének irányít mutató sugalmazása mellett Főméltóságu Kormányzó Urunk erős karja által újból teljes fényében ragyogjon az a föld, melyért úgy a múltban, mint most, mind pedig mindörökké mindnyájunknak élnünk és halnunk kell.

A lelkes helyesléssel fogadott beszéd után a közgyűlés elhatározta, hogy részvétíratot intéz az elhunyt vitéz Györfly-Benyel Sándor miniszter özvegyéhez.

A 29 pontos tárgysorozat tárgyalása során a bizottság tudomásul vette Kállay Miklós m. kir. miniszterelnöknek a vármegye bizalom nyilvánításáért kifejezett köszönetét.

Ezután az alispáni évnegyedes jelentés tárgyalása következett, melyről a következő számunkban fogunk beszámolni.

Incinger György cékei plebános a káromkodás ellen nagy szabású beszédben szólalt fel a közgyűlésen.

**Az állattenyésztés fejlesztése**

A továbbiakban tárgyalta a közgyűlés a Zempléni vármegyei Állattenyésztési Alap hasznos befektetéseit. Ismeretes, hogy az alap, mely a vármegye állattenyésztésének nagymérvű fellendítésére alakult meg, csak ebben az évben kezdte meg működését, ugyhogy bevételei még nem folytak be, ellenben a legszükségesebb és legnagyobb befektetéseket éppen most a munka elején kellett biztosítani és így kölcsönfelvételekre volt szükség.

A földművelésügyi miniszter 100.000 pengős hitelt nyújtott az alap részére, melyből a mezőgazdasági tenyésztésvásáron kiváló apaállatokat szerzett be a gazdasági felügyelőség és osztotta szét azokat a vármegye legjobban rászorult községeinek. A miniszteri hitel igénybevételét a közgyűlés névszerűtlen szavazás útján jóváhagyta és ugyan-

csak felhatalmazta Bornemisza Miklós alispánt arra, hogy az alap további átmeneti hiányainak fedezésére 200.000 pengő rövidlejáratú banki kölcsönt vehessen fel, amelyet az alap bevételeiből fognak visszafizetni.

**Hazatérő hőseink fogadtatása**

Tudomásul vetezték, hogy a bolsevizmus elleni keresztshadjárathoz hitünk szerint belátható időn belül győzelmesen hazatérő honvédeinket a vármegye minden községében méltó ünneppélyességgel fogadják majd, hogy ezáltal is kifejezést nyerjen azon mélyszégyen hála, mellyel, hős honvédeinknek hazánk és az új világrend érdekében hozott rendkívüli áldozatait elismerjük.

**A füzetes regények ügye**

Elhatározta a közgyűlés, hogy a m. kir. kormánytól erélyes intézkedéseket kér azon ponyvaregények ellen, eme-

lyeket egy magyar írókból összeállítandó bizottság nemzeti és kulturális szempontból károsnak és elvetendőnek tart. A közgyűlés leginkább azoknak a vadnyugati, légiós és szerelmi regények megjelenésének megakadályozását kérte, melyeknek szerzői leginkább a Sajtókamara által tetlenességre kárthatott és ezért idegen, főleg angol álnevek alatt garázdálkodó pesti rémregény gyárosok, akiket kizárólag a gatlásnélküli üzletszerűség szempontja vezet.

**A megyei utánpótlás kérdése**

Feliratot intéz a közgyűlés a vármegyei tisztviselők státuszrendezése érdekében. Javítani kell a vármegyei tisztviselők helyzetén az előlépési lehetőségek kedvező rendezésével, mert különben a közigazgatás színvonalát és megfelelő utánpótlását nem lehet biztosítani.

A közgyűlés lapunk zártakor még tart.

## Lakatos Dezső elment

Csütörtökön délelőtt terjedt el Ujhelyben az a megröszélt váratlan gyászhir, hogy dr. Lakatos Dezső kir. törvényszéki bír., a büntető tanács elnöke a budapesti Herczog Klinikán, ahová vasárnap este utazott fel nehéz szívvel régi cukorbetegségét gyógykezelni, június 25-én váratlanul visszaadta nemes lelkét Teremtőjének.

Kevés gyászhir rázta meg még annyira az ujhelyiek lelkét, mint ez a váratlan haláleset, (szerdán még levelet írt haza, hogy jól érzi magát) aminek természetes oka az, hogy Lakatos Dezső személye a szó legmelegebb értelmében vett közbecsülésnek és szeretetnek örvendett. A bennszülött ujhelyi tanácselnök meleg érzt szívet hordott magában. Nem ismert semmiféle emberi kicsinyes indulatot, irigységet és rosszindulatot közel sem férték hozzá. Magaslátókörű, nagyműveltségű és emelkedett szellemű kiváló tagja volt az ujhelyi társadalom legértékesebb rétegének. Magánéletét szeretetreméltó meggyőző egyénisége, közvetlen aranyos kedélye és művészelke olyan fényforrássá

tette, melynek melegében mindenki szívesen időzött és üdült fel. Mint bíró egyesítette magában a régi jó táblabírók és modern jogász jó tulajdonságait. Itéleteiben a magasabbrendű igazságosság megbocsátó nemes gesztusa nyilvánult meg. Inkább a prevenciónak, a nevelésnek volt a híve, mint a tulságosan megtorló, vagy éppen csak paragrafuszerű büntetésnek.

A Palais Justice választékos légköre és a Montparnasse irodalmi szalonjainak kifinomult izlése és szellemessége lengte körül a 60 éves örökifjú Lakatos Dezsőt, aki most olyan szivencsapó könnyed Adieu-vel lépett át az utolsó demarkációra.

Váratlan elhunyt a fájdalom vesztesége a régi és a mai Ujhelynek egyaránt és emléké soha sem fogja belepni a feledés pora azok szívében, akik valaha is találkoztak vele.

Temetésén, mely vasárnap délután Ujhelyben lesz, lélekben az egész város el fogja kísélni őt a temetőbe, melynek oldalán annyit játszadozott gyermekkorában.

## Ujhelyben a testmunkások kenyérfejadagja változatlan!

Testi munkával nem foglalkozó zsidók ellátást nem kaphatnak

A vármegye alispánja jun. 25-től kezdve egyhetes időtartamra szóló hatállyal az aratás késése folytán átmenetileg csökkent lisztmennyiségre való tekintettel Sátoraljaujhelyben a kenyér és liszt adagokat a következőképpen állapította meg.

Nehéztesti munkások, terhes és szoptató anyák részére változatlanul napi

55 dkg., testmunkások részére változatlanul napi 35 dkg. Egyéb ellátatlanok napi fejadagját azonban felére csökkentette azzal, hogy ebben a kategóriában zsidók egyáltalában nem részesülhetnek kenyér és liszt ellátásban. Testmunkás zsidók azonban változatlanul megkapják fejadagjukat.

## Reddig lesz nyitva az ujhelyi Diákkaptár kiállítás

A sátoraljaujhelyi Diákkaptár Szervezet a sátoraljaujhelyi Polgári Fiúiskola Andrassy-utcai rajztermében rendezte meg eredeti kiállítását. A kiállítás megnyitása június 21-én vasárnap délelőtt 10 órakor volt nagyszámú közönség előtt.

A kiállítás szemléltető módon mutatja be, hogy a diákok által összegyűjtött

ócskavasakból, rézhulladékból és papírhulladékból hogyan és miképpen állítanak elő hasznos dolgokat. Az átalakulás folyamata is nagyszertűen látható.

A kiállításon még a polgári iskolások által készített játékarukat is lehet kapni. A kiállítást a nagy látogatottságra való tekintettel Péter Pál utáni első keddig tartja nyitva az iskola igazgatósága.

Halló! Figyelem! Vásártéren tartózkodó Halló! Figyelem!

## Felvidéki Eötvös cirkusz

ma, szombaton este 9 órai kezdettel, vasárnap és hétfőn délután 5 órai és este 9 órai kezdettel tartja előadásait. Előadásunk záradékál nagy versenybirkozások, melyben helybeli amatőr birkozók is részt vesznek. — Előadásainkat kellemetlen esős idők esetén is megtartjuk fedett ponyvasátorban. — Kérjük a szíves pártfogást.

Helyárak:  
40 fillértől 1:50 P. ig.

EÖTVÖS NÁNDOR ALADÁR  
igazgató.

Jókarban levő 250-es Puch

motorkerékpár

prima gumikkal eladó. Megtekinthető Sátoraljaujhely, Kossuth Ferenc-u. 14. szám alatt d. u. 4-6 óra között.

Nagy érdeklődés a pataki népművelési vezetőképző tanfolyam iránt

A Zempléni vármegyei Iskolánkivüli Népművelési Bizottság július 6-tól 11-ig népművelési vezetőképző tanfolyamot rendez tanítóknak, tanároknak, papoknak, jegyzőknek, egyesületi vezetőknek stb. számára. A tanfolyamon 30 zempléni vármegyei hallgató vehet részt, a többi hallgatók az ország más részeiből jönnek Sárospatakra, ahol a ref. főiskolában nyílik meg az érdekes és nagyjelentőségű tanfolyam, melynek részvételi díja 10 pengő. Ezért a hallgatók a tanításon kívül teljes ellátást kapnak és szabad belépőt a MOVE strandra. Bizonyos élelmi cikkeket és tárgyakat a hallgatóknak magukkal kell hozniuk.

A tanfolyamon országoshírű kultuszminisztériumi előadók, valamint a vármegye legjelesebb szakértényezői 32 előadást tartanak. A tanfolyam iránt nagy az érdeklődés.

## A gimnázium tornavizsgája

A sátoraljaujhelyi kegyesrendi gimnázium vasárnap rendezte meg évi szokásos tornavizsgáját a gimnázium új tágas udvarán nagyszámú közönség részvételével.

Mácsay Zoltán tornatanár remekül összeállított torna, kosárlabda és játékszámait igen sokszor váltották ki a közönség tetszésnyilvánításait. Az ökölvívó és vívás bemutatói után következtek a tornagyakorlatok, melyek során Mácsay Zoltán tornatanár tornamutatványai rendkívüli sikert arattak.

A diákok közül kitűnt a most érettségizett Karabélyos Ede, aki nagy tornásztehetségnek ígérkezik.

A gimnázium tornavizsgája, amelyet a VII. és a VI. osztályosok kosárlabdában mutatott be, kitűnően sikerült és ez főleg az agilis Mácsay Zoltán tornatanár érdeme, aki lelkesen foglalkozott egész éven át a fiatalokkal.

Sátoraljaujhelyen felállítandó

## főügynökség vezetésére

üzletszerzésre és szervezésre rátermettséggel bíró, megbízható keresztény üzkeresetek, fix fizetéssel és magas jutalékokkal. Ajánlatokat: Berlini Victoria Biztosító R. T. Miskolc — kérjük.

A levente-tüzoltók vizsgája

## Sárospatakon

A sárospataki levente-nap keretében megtartott járási levente-tüzoltó versenyen 9 község leventecsapata vett részt. A versenybírószám elnöke dr. Dobay Béla vármegyei tűzrendészeti felügyelő, tagjai pedig dr. Fáy Ödön és dr. Bakó Károly járási tűzrendészeti felügyelők voltak.

Eredmény: 1. Sárospatak csapata. Elnyerte a vm. tűzoltó szövetség vándorserlegét és I. díj serlegét. 2. Vámosújfalva, amely a légóltalmi liga és a tűzoltótestület II. díj serlegét nyerte el. 3. Herceghut, amely Sátoraljaujhelyi megyei város Közműveinek és Sárospatak községének III. díj serlegét nyerte el.

A többi helyezéseket sorrendben Bodrogolaszi, Tolcsva, Tiszakarád, Bodrogfalva, Végardó és Károlyfalva foglalták el, amelyek szereplése szintén annyira eredményes, volt hogy a versenybírószám valamennyit dicsőítő oklevéllel tüntette ki.

## Eladó ingatlanok

Pálóczy-utca 9, Dobó-utca 13 és Kossuth Lajos-utca 48. szám alatti házak és belsőkézű szabadkézű eladók. — Bővebb felvilágosítást a kiadóhivatalban lehet szerezni. Ingatlan eladással foglalkozókkal tárgyalok.

M

M

A Zemplén jelent meg, ki egy 6 he megtalálója

Ez a kis irodást kelte komoly cikk a nagy eser idillikus mo lenességével a jöleső érzés világban egy fekszik fino

A hirdetés is mozgásb csaknem so illusztris kö becsületes cicát hoztak ennyi kőbo becsületes és az angol agott cicama optimizmuss ismer benni

A sok c előkerült a egy kis srác viszontlátás mászott gaz Örült a egy röpke b ropogós 10 ujhelyi síhéc szombaton

— Sze

ujhelyi kir István sze hajtót a t pataki kir sátoraljauj bírósági v ideiglenese

— Át

mel. A vá Endre várt főszolgabir ván szolgál szolgabiró megyei k vezetője d

— K

megbízás főigazgató kifejezése rospataki tolcsvai k s a körz elvégzésé Lajos sáro bizta meg

— Dok

szerencsi pesti Pázm summa c doktorává

## Ela

rögzíthet gyártmán Bertalan R

— Uj

körjegyző István sár tolták meg

— Ny

ének a mivelésügy perbenyiki a kancató Gesztely, nyéten, 17 halom, 20 21-én Als 22-én Tis és végül községékb

— Ré

mokat 1910-192 resük me külön is s mélyesen, tenni. Vár fon: 22-

— R

1910-192 resük me külön is s mélyesen, tenni. Vár fon: 22-

— R

1910-192 resük me külön is s mélyesen, tenni. Vár fon: 22-

— R

1910-192 resük me külön is s mélyesen, tenni. Vár fon: 22-

— R

1910-192 resük me külön is s mélyesen, tenni. Vár fon: 22-

— R

## MI UJSÁG?

### Megkerült a cicca

A Zemplén mult számában egy hirdetés jelent meg, amely 10 pengő jutalmat tűzött ki egy 6 hetes fehér angora-cicca becsületes megtalálójára részére.

Ez a kis hirdetés aránylag nagyobb érdeklődést keltett olvasóink között, mint akárhány komoly cikk, aminek oka leginkább az, hogy a nagy események sodrában egy ilyen apró idillikus mozzanat kép éppen üdítő jelentéktelenségével emelkedik ki és szinte meghatóan jóleső érzést kelt, hogy a mai gyengédellen világban egy apró cicca sorsa ennyire szívén fekszik finomlelkű gazdájának.

A hirdetés azonban az anyagi érdeklődést is mozgásba hozta. Vasárnap délelőtt már csaknem sorba álltak a hirdetés közreadott illusztris köztisztviselő háza előtt a különböző "becsületes megtalálók", akik egész sereg ciccát hoztak magukkal. Szinte elképesztő, hogy ennyi kóbor cicca mázskáljon Ujhelyben. A becsületes megtalálók hatalmas kándurokat és az angorafajtától szélsőségesen elütő elagott ciccamákat is hoztak magukkal merész optimizmussal, hogy hátha elveszett ciccájára ismer bennük a tulajdonos.

A sok cicca közül azonban végülis csak előkerült a valódi elvesztett cicca is, melyet egy kis srác talált meg valahol és amely a vizionálás örömeiben panaszos miákolással mázost gazdája nyakába.

Örült a cicca, a gazdája és örültünk mi is egy ropke békebeli intermezzo-nak, amely egy ropogós 10 pengőst hozott egy szemfüles ujhelyi síhedermek, aki ezentul nyilván minden szombaton elfogja olvasni a Zemplént.

**Személyi hírek.** A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék elnöke Gyulay István szerencsi kir. járásbírósi végrehajtót a tokaji és Hazay Béla sáros-pataki kir. járásbírósi végrehajtót a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósnál a bírósági végrehajtási teendők ellátásával ideiglenesen megbizta.

**Áthelyezések a vármegyénél.** A vármegye főispánja dr. Ablonczy Endre vármegyei aljegyzőt a szerencsi főszolgabírói hivatalhoz, dr. Garas István szolgabírói pedig a királyhalmeci szolgabírói hivatalhoz áthelyezte. A vármegyei közlekedési ügyosztály új vezetője dr. Fáy Ödön lett.

**Körzeti iskolafelügyelői megbízás.** A kassai tankerületi kir. főigazgató saját kérésére, elismerésének kifejezése mellett, Rozsonday István sáros-pataki állami népiskolai igazgatót a totesvai körzet vezetése alól felmentette s a körzeti iskolafelügyelői teendőinek elvégzésével szeptember 1-től Szatmári Lajos sáros-pataki ref. igazgató-tanítót bízta meg.

**Doktorráavatás.** Balogh István szerencsi r. k. segédlelkész a budapesti Pázmány Péter tudományegyetemen summa cum laude a hittudományok doktorává avatták.

**Eladó** egy 3000 kilogrammos hordképeségű rögzíthető, vaskeretes Schemberggyártmányú hidmérleg. Cim: Farkas Bertalan mérlegkészítő, Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca 44. 2588

**Uj körjegyző.** Az erdőhorváti körjegyzőség új körjegyzőjévé Ligay István sáros-pataki segédjegyzőt választották meg.

**Nyári kancatörzskönyvezések a vármegyében.** A földmívelésügyi miniszter leirata szerint a perbenyiki méntelep működési területén a kancatörzskönyvezést július hó 15-én Gesztely, 16-án Taktaharkány és Kesznyéten, 17-én Sáros-patak, 18-án Széppáhalom, 20-án Bodzásujlak és Garany, 21-én Alsó-mihályi és Bodrogszerdahely, 22-én Tiszakarád és Cigánd, 23-án Bély és végül augusztus 10-én Perbenyik községekben tartják meg.

**Régi "Zemplén" évfolyamokat keressük.** A "Zemplén" 1910-1925-ig terjedő évfolyamait keressük megvételre. Egy-egy évfolyamot külön is szívesen megvásárolunk. Személyesen, vagy írásban lehet ajánlatot tenni. Vármegyeháza 8-as szoba. Telefon: 22-43. Felelős szerkesztő.

**Eladó** kedvező feltételek mellett Sátoraljaujhely határában (Popejás) 12 k. hold birtok, mely áll szőlő, szántó, rét, legelő, gyümölcsös, erdő, kut, lakóház és melléképületek. Érdeklődni lehet Sátoraljaujhely Árpád-u. 48. sz. alatt (Népfelkelő kocsmában).

**1500 pengős zene- és irodalmi pályázat.** A Máramarosvármegyei Kaszinó Kulturosztálya és a Prielle Kornélia Emlékbizottság országos zene-, vers-, irodalmi- és szinpadipályázatot hirdet. A pályázat határideje: július 15. Az érdeklődők bővebb felvilágosításért forduljanak dr. Aczél László főispáni titkár Máramarosziget, Vármegyeháza címre.

**Fagyaltot is lehet kapni a Vigadóban.** A Hangya sátoraljaujhelyi kirendeltségének vezetője kb. 8-10.000 pengő értékben egy fagyaltkészítő gépet vásárolt az ujhelyi Vigadó részére. A gépet nemsokára üzembe is helyezik és pár nap múlva már fagyaltot is lehet kapni a városi Vigadó söntésében.

## Kegyelmet kapott a halálra ítélt bodrogkereszturi betörő

A Zemplén június 13-iki számában részletesen megírta, hogy Zborai András bodrogkisfaludi lakos kilencszer tört be Puklus József bodrogkereszturi kereskedő üzletébe. Az utolsó betörésénél, mikor a csendőrről el akarta fogni, az üzletből csukott ajtón keresztül többször rálőtt a csendőrökre.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék

**Találtatott egy sárga tollu kanári madár.** Tulajdonosa a címet a kiadóhivatalba tudhatja meg.

rögtönítelő bírósága Zborai András bodrogkisfaludi betörőt kötéllátsali halálra ítélte, de kegyelemre terjesztette fel.

A kegyelmi felterjesztés folytán Zborai András kegyelemben részesült és halálbüntetését 10 évi fegyházbüntetésre változtatták át. Kegyelmi kérvényében kifejezett kívánságára azonnal kimegy a harctérre.

## A vörös kakas pusztítása Vajdácskán, Kistoronyán és Karcsán

Az ujhelyi tűzoltók bravuros oltása Arany Sándor parancsnoksága alatt Eltörte a lábát egy ujhelyi tűzoltó — 23 ház hamvadt el a héten

Egy hét alatt három helyen is tűzvész pusztított a vármegyében. Szombaton Kistoronyára hívták segítségül a sátoraljaujhelyi tűzoltóságot, ahol egy ház zsindelytetőzete kigyulladt a nyitott tűzhelyen való főzés következtében. A derék ujhelyi tűzoltóknak sikerült a leégett ház környékén elhelyezett nagymennyiségű terménymennyiséget, valamint a magtár épületeket sértetlenül megvédeni.

Kedden délelőtt Vajdácskán tört ki a tűz, ahol egy hentesmester ugyancsak nyitott tűzhelyen szalonát olvasztott. A hatalmas szélviharban lángot fogott a tető és a tűz elpusztítással fenyegette a falunak a szél irányába eső részét. Az ujhelyi tűzoltók megint nagy gyorsasággal vonultak ki Arany Sándor parancsnoksága alatt.

Utközben a tűzoltóság autója a berecki kanyarnál befutott az alacsony árokba, de nem borult fel. Szegedi Mihály tűzoltó azonban veszélyesnek látta a helyzetet, kiugrott és lábát bokában eltörte. A sajnálatos baleset után a tűzoltó-autó azonnal továbbbogarogott, míg

a szerencsétlenül járt tűzoltót a mentők az ujhelyi kórházba szállították.

Az ujhelyi tűzoltóság bravuros oltási munkát produkált Vajdácskán. Több mint 900 m. husszuságban fektették fel a tömlőket, melyeken keresztül egy vízzel telt gödörből a tűz színhelyére vezették a vizet. Mielőtt azonban a motorfecskendő működésbe léphetett volna, már hat ház a lángok martaléka lett. További 12 házat azonban kizárólag az ujhelyi tűzoltók munkájának sikerült megmenteni. A tűznél egyébként az ottani lakosság nagyrésze botránnyosan viselkedett, mert egyáltalában nem volt hajlandó résztvenni az oltásban. A község önkéntes tűzoltóparancsnoka szintén nem jelent meg a tűznél. A botránnyos eset miatt szigorú vizsgálat indul.

Alig néhány hónapja, hogy sikerült a tűz pusztításától megmenteni az ezeréves karcsai ősi református templomot. A templom körül lévő házak azonban mind leégtek.

A héten újabb hatalmas tűzvész

879/1942. sz. A Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat Elnökétől.

### MEGHIVÓ.

A Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat folyó évi július hó 14-én délelőtt fél 11 órakor

Sáros-patakon, a társulat székházában az alábbi tárgysorozattal

## közgyűlést

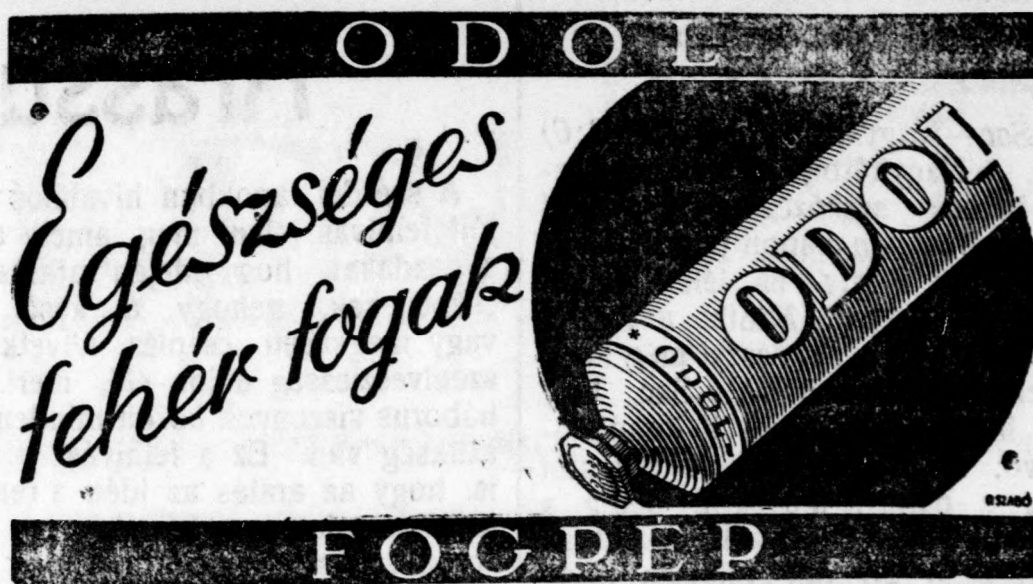
tart, melyre a közgyűlés t. tagjait meghívom.

1. Elnöki megnyitó, határozatképeség megállapítása, jegyzőkönyvhitelesítő kiküldése.
2. Igazgató főmérnök időközi jelentése.
3. Az előző közgyűlés óta érkezett miniszteri rendeletek tárgyalása.
4. Bernáth Aladár pénztárvizsgálati jelentése.
5. Az Országos Árvízvédelmi Kormánybiztos 896/1942. sz. rendeletével felajánlott 50.000 P államkölcsön, továbbá 991/1942. sz. rendeletével felajánlott 20.000 P államkölcsön felvétele.
6. A törökéri szivattyutelep építési munkáinak kiadása.
7. A ricei szivattyutelep építési költségeinek biztosítása.
8. Ideiglenes munkaerők alkalmazása.
9. Kérvények.
10. Esetleges indítványok.

Sáros-patak, 1942. évi június hó 19-én.

Báró 'Sennyey Miklós s. k.  
m. kir. titkos tanácsos, elnök.

2593



pusztított Karcsa községben és a becskedi tűzoltóság derekas munkájának köszönhető, hogy csak 16 ház égett le. Karcsán ismét 16 család maradt hajléktalanul a tűz pusztítása következtében. Az azonnal kivonuló becskedi tűzoltóság két órai megfeszített munkával akadályozta meg a tűz tovább terjedését és fojtotta el a mind veszedelmesebb lángokat. A kár egy része biztosítás útján megtérül.

## Halászlé jog bérbeadása

A Sátoraljaujhelyi Legeltetési Társulat 1942. évi június hó 28-án délután 2 órakor a Kazinczy u. 46. sz. helyiségben nyilvános árverésen bérbeadja a halászlé alkalmas területét.

2594

Elnökség.

## Levente-nap Perbenyiken

Június 21-én emlékezetes napja volt Perbenyik községnek. Reggeltől estig tartó nagyszerű levente napot tartottak, melynek főrendezője és lelke Kiss Árpád őrnagy volt. Reggel 5 órakor Kisházi Pál főtörzsmester levente oktató vezetésével végig vonultak a leventék a község utcáin és énekes ébresztőt tartottak. 10 órakor a falu minden templomában Istentisztelet volt. Fél 12 órakor a levente-otthon udvarában ünnepélyes leventeavatást rendeztek esküféléssel. 14 órakor a sportpályán mutatják be a leventék atlétikai tudásukat amikor versenyfutás, távolugrás és boxmérkőzést is rendeztek.

Az atlétikai verseny befejeztével a perbenyiki levente labdarúgó csapat szép összjátékával igen szép mérkőzésen 5:1 arányban győzte le a bodrogszerdahelyi leventék csapatát.

Az est beálltával táborfűz mellett kedves műsorral gyönyörködtették a közönséget.

**Ujhelyieknek olcsó, kellemes szállás Miskolcon a Pannónia szállóban.** Uj, keresztény tulajdonos, Davidek Gyula. A kávéházban sátoraljaujhelyi Oláh Kálmán muzsikál.

780/1941. vhsz.

### Árverési hirdetmény

Dr. Adriányi Béla sauhelyi ügyvéd által képviselt Homér Gyula sauhelyi lakos javára 2620.— pengő követelés és járulékaik erejéig a sauhelyi kir. járásbírósi 1942. évi Pk. 5143/1941. sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1942. évi április hó 18-án lefoglalt 1580 90 P becsértékű ingóságokra a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósi fenti számú végzésével az árverés elrendeltétén, annak az 1908. évi XLI. tc. 20. §-a alapján fentírt, valamint a következő megnevezett dr. Pilát József ügyv. ált. képvis. br. Willant Angella javára 43 15 P s. jár. továbbá zálogjogot szerzett más foglaltatott javára is a végrehajtást szenvedő lakásán, illetében az esetleg fizetett összeg betudásával volt bérletén Sátoraljaujhely határában Paptanyán leendő megtartására határidőül 1942. évi július hó 4. napjának délelőtt fél 9 órája tűzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt 2 kazal szalma és tőrek s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés ellenében, de legalább a becsár 2/3 részéért el fogom adni.

Sátoraljaujhely, 1942. évi június 23.

Hazay Béla sk.

kir. bírósi végrehajtó.

2598

# SPORT

**Máv-Sac—Nagykároly AC 3:3 (3:0)**  
Bajnoki. A Nagykarolyban vasárnap lejátszott bajnoki mérkőzés egyik pontját az utolsó percekben kapott potya gólok-kal hagyta ott a szív- és lélek nélküli játékos új helyi csapat. Mintha a szezon végére letört volna az ősszel még nagy reményeket csillogtató Máv-Sac. Ugy játszotta, hogy a nézők egy jó kondícióban lévő, de mégis fáradt csapatot láthattak a pályán mozogni, pedig a szombaton délben elutazott csapatnak Nagykarolyban 26 óra pihenés állott rendelkezésre.

A csapatban mindkét féldőt kitűnően küzdötte végig Ujj és Tiszolczi. Jó volt még Fuhrmann kapus és Sebő is, akiknek a játéka azonban kevés volt a győzelem megtartásához.

Az NB. III. felvidéki csoport tabellája:

1. Ungvári AC	21	104:15	38
2. Kassai Vasutas	20	73:18	37
3. Királyházi MÁV	21	58:42	26
4. Aknaszlatinai BTE	21	62:43	23
5. MÁV SAC	21	40:52	22
6. Munkácsi LSE	20	46:50	20
7. Nyiregyházi VSC	20	37:60	20
8. Beregszászi FTC	22	33:57	19
9. Nagyszőlősi SE	21	21:48	18
10. Nagykarolyi AC	22	21:57	18
11. NyKISE	22	18:30	8
12. Várpalánkai Turul	22	13:55	5

**Sporthírek.** A szerencsi cukor és csokoládégyári futballcsapat benn marad a kerület I. osztályában. A 10-ik helyen áll. — A szerencsiek II. csapata a kerület II. osztályában a 7-ik helyen áll, de helyzetén még javíthat. — Lajos Géza és Kustán Dezső sátoraljaujhelyi játékezők voltak a Kassán lejátszott Kassai VSC—Ungvári AC (4:0) rangadó NB. III. osztályu bajnoki mérkőzés partjelőzi. Feladatukat kitűnően látták el. — Vasárnap Ujhelyben a katonarégi pályán a Máv-Sac II. csapata a legényei LSE ellen játszott barátságos mérkőzést és azzal 3:3 arányban végzett. — A közönség azt kéri a mérkőzések rendezőitől, hogy a mérkőzést korábban hirdessék meg, mert sokszor csak vasárnap reggel teszik ki a plakátokat, s így sokan nem szereznek idejében a mérkőzésről tudomást.

**A Magyar Élet c. miskolci lap írja:**  
A Máv-Sac futballcsapata, amely ősszel kitűnően szerepelt, tavasszal nagyon visszaesett. Inferioris ellenfelektől kapott ki váratlanul, de a csapat fegyelméletlensége oka ennek elsősorban. Hogy egy vasutascsapat mindig hiányosan érkezzen meg vidéki mérkőzéseire, érthetetlennek tűnik fel a sportemberek előtt. Mert nemcsak az otthoni mérkőzések számításán a pontra menő küzdelmekben. Vasárnap az egészen győnge nagykarolyi csapat szedett el tőle egy pontot, 3:0 vezetés után. A vezetőségnek meg kell zaboláznia a társaságot.

# Turista-élet

A Magyar Turista Egyesület Nyírségi osztálya 1942. július hó 5-ikére meghívta Osztályunkat Nyiregyháza emléktábla felállítására ünnepélyre, mely ünnepélyre a debreceni és miskolci osztályok is megvannak hívva. Kérjük tagjainkat és osztályunk barátait, hogy ezen meghívásnak minél nagyobb számban tegyenek eleget, hogy alkalmunk legyen a szomszédos osztályokkal a baráti kapcsolatokat feleleveníteni és fejleszteni. — Indulás Sátoraljaujhelyből július 4-én (szombaton) 15.48 órakor, Nyiregyháza—Sóstóhoz érkezés 19.18 órakor. Megérkezés után a Nyírségi osztály választmányi ülést tart, melyen részvesznek a meghívott osztályok. Választmányi ülés után közös vacsora lesz a sóstói vendéglőben. Elszállásolás a schweizi lakban. Elszállásolási díj 2 pengő. Vasárnap tetszés szerinti program. Fürdőzők strandruhát hozzanak magukkal. A vendéglőben étkezők kenyér és zsirjegyet hozzanak magukkal. Egyébként étkezés háztáskából. Vissza-indulás Nyiregyháza felől 5-én 17.56 órakor, Sátoraljaujhelybe érkezés 20.49 órakor. Térítjegy ára 6.60 pengő. — **A részvételt kérjük a Nemzeti Hitelintézet Menetjegy irodájába legkésőbb július 3-ig bejelenteni,** elegendő szállás biztosítása szempontjából.

# Arassunk idejében

A szerdai lapokban hivatalos helyről jött felhívás jelent meg, amely arra inti a gazdákat, hogy idejében arassanak és csépeljenek, nehogy a késői aratás, vagy megkésített cséplés következtében szemvesztesség álljon elő, mert a mai háborús viszonyok között minden magra szükség van. Ez a felhívás utal arra is, hogy az aratás az idén a rendkívüli időjárás miatt [megkésített s így kétszeresen szükség van arra, hogy a terméssel jól gazdálkodjunk.

Az aratás késedelme azonban más fontos kérdéseket is felvetett. A tavalyi termés — mint ismeretes — nagyon rossz volt s a szűkösen rendelkezésre álló gabonamennyiség csak a legnagyobb beosztás mellett és a legszigorúbban végrehajtott készletgazdálkodási rendszer segítségével volt a gazdasági év végéig elegendő. Időközben háborús intézkedések váltak szükségessé, amelyek mindig növelik a fogyasztást és előre nem látható árvízárkok is súlyosbították a helyzetet. Különösen sok gondot okoz végül az a körülmény,

hogy az időjárási viszonyok miatt az aratás megkésített s ezzel a gazdasági év hetekkel meghosszabbodott.

Értésülésünk szerint az illetékes körök most foglalkoznak azzal a kérdéssel, hogy milyen intézkedésekkel biztosítsák a fogyasztók szükségletét az átmeneti időre. Valószínűleg az eddigieken túlmenő rendszabályokra és a fogyasztás néhány hétre szóló csökkentésére is sor kerülhet, azonban a testi munkát végző egyének felemelt fejadagja előreláthatóan nem változik.

Az aratás késedelme ma európai jelenség s így külföldön is sokhelyütt összhangba kell hozni a fogyasztás rendszerét a gazdasági év meghosszabbodásával. Ez a kérdés természetesen ott jelentkezik a legstürgetőbben, ahol az aratás korábban szokott kezdődni s a fogyasztás előbb érkezik el a gazdasági év végéhez. A várható intézkedések minden valószínűség szerint biztosítani fogják az átmeneti időkből a városi lakosság kenyérelátását is.

# MOZI

Szombaton, június 27-én: Utolsó dal. (Magyar.)  
Vasárnap, június 28-án: Utolsó dal. (Magyar.)  
Hétfőn, június 29-én: Utolsó dal. (Magyar.)  
Kedden, június 30-án: Utolsó dal. (Magyar.)  
Szerdán, csütörtökön és pénteken szünet.

Szombaton, július 4-én: Csak névleg. (Amerikai.)

Vasárnap, július 5-én: Csak névleg. (Amerikai.)  
Hétfőn, július 6-án: Csak névleg. (Amerikai.)

A mozi előadások kezdete: hétköznap este 6 és fél 9 óra, vasár és ünnepnapon pedig délután háromnegyed 4 este 6 és fél 9 óra.

**Utolsó dal és a szenzációs kísérőműsor.** Magyar nyelvű filmdráma. Főszereplők: Jávor Pál, Simor Erzsébet, Sárdy

5420/1942. sz. Sátoraljaujhely megyei város polgármesterétől.

# Pályázati hirdetmény.

Sátoraljaujhely megyei városnál üresedésben lévő **egy díjnoki állásra** pályázatot hirdetek.

A meghirdetett állásra a mindenkori jogszabályokban megállapított fizetés és lakáspénz jár.

Az állás betöltésénél az 1931. évi III. tc. alapján B) igazolvánnyal rendelkező egyének és az 1938. évi IV. tc. 3. §-ának rendelkezéséhez képest a hadirokkantak, vitézek és tűzharcosok feltéve, hogy 45. életévüket nem töltötték még be, minden más pályázóval szemben elsőbbségi igényvel bírnak.

Az állás betöltésénél csak olyan pályázók kérelme vehető figyelembe, akik az 1883. évi I. tc. 1. §-ában előírt kellekekkel rendelkeznek, az 1939. évi IV. tc. 1. §-ának hatálya alatt nem állanak és valamely középiskola 4. osztályát elvégezték.

A pályázók sajátkezűleg irt pályázati kérvényüket pontos lakcímük feltüntetésével **1942. évi július hó 18-án déli 12 óráig** Sátoraljaujhely megyei város polgármesteri hivatalába nyújtsák be.

A pályázati kérvényhez eredetben vagy hiteles másolatban a következő okmányokat kell csatolni:

1. A magyar állampolgárságot igazoló hatósági bizonyítványt, vagy ezt pótló illetőségi bizonyítványt,
2. Ujkeletű hatósági erkölcsi bizonyítványt, amely a családi állapotot, politikai megbízhatóságot és nemzethűséget igazolja,
3. szellemi és testi épséget igazoló, ujkeletű hatósági orvosi bizonyítványt,
4. születési anyakönyvi kivonatát, nőseknél a házassági anyakönyvi kivonatát is,
5. iskolai végzettséget igazoló bizonyítványt,
6. az igényjogosultságot igazoló okmányt és pedig:
  - a) igazolványosoknál az 1931. évi III. tc. alapján kiállított B) mintájú igazolványt,
  - b) a Vitézi Rend tagjainak a Vitézi Rend Főszéktartósága által kiállított igazolványt,
  - c) az 1914—1918. évi világháborúban arcvonalbeli szolgálatot teljesített egyéneknek a Károly csapatkereszt viselésének jogosultságát tanúsító igazolványt,
  - d) a világháború alatt teljesített arcvonalbeli szolgálatból kifolyólag rokkantá vált egyéneknek hadigondozási igazolványt.
7. a gyorsírásban és gépirásban való kellő jártasságot igazoló bizonyítványt,
8. a 7720/1939. M. E. számú rendelet 1. és 3. §-ában foglalt rendelkezések szerint igazolását annak, hogy a pályázó az 1939. évi IV. tc. 1. §-ában meghatározott korlátozás alá nem esik.

A meg nem felelő és kellőképpen fel nem szerelt vagy elkészített pályázati kérvényeket nem fogom figyelembe venni.

Sátoraljaujhely, 1942. június hó 15.

Dr. Váró Indár sk.  
polgármester

János és Bárczy Kató.

A sátoraljaujhelyi Városi Mozgó a Színház távozását utáni másfélhetes szünet után kezdi meg újra előadásait a mozikközönség nagy örömeire. A városi mozgó vezetősége nyitó darabnak a szezon egyik legjobb magyar filmdrámáját, az Utolsó dal kötötte le mintegy ezzel is jelezve, hogy az új mozi-szezonban a lehető legjobb darabokkal fog a mozi vezetősége kedveskedni a közönségnek.

Az utolsó dal drámai feszültségű légkörben játszódik le. Meséje nem sablonos, hanem újszerű. A gyönyörű felvételek, a kitűnő rendezés és a magyar film sztárszereplői elsőrangú biztosítékai a nagyszerű szórakozásnak. A nyári szünet utáni első mozielőadás remélhetőleg a kitűnő film miatt is táblás házakat fog vonzani, annál is inkább, mert a mozi vezetősége szenzációs kíséreműsorral is kedveskedik a közönségnek. Előadják a **Tábori levelezőlap** című jelenetet Karády Katalin híres dalával; „Valahol Oroszországban”, azután **2 Ufa világhírű** és a **Magyar Híradó** teszik teljessé a remek kísérő műsort.

# Eladó

egy komplett tejszarnoki berendezés és pedig: főlőzőgép, hűtő, tejesbőrdőn, mérő, szűrő, próbaüst, vízhorod szivattyúval stb. A berendezés teljesen új „Alfa” gyártmány. **Jutányos áron eladó.** Cim: Antl József Sátoraljaujhely, Árpád-u. 48. 2578

# Görbe tükör

**Üdvözlét a gyönyörfalvi strandról**

Vasárnap végre kint voltam a strandon, melyről azt hallottam, hogy aki egyszer a vizet issza, vágyik annak még a hullája is vissza.

Helyi érdekű vasúttal mentem ki. A helyi érdekűnek az a helyi érdeke, hogy minnél kevesebb lóerővel minél több marháat fuvarozhasson.

Már a felszállásnál szerencsém volt. Az utolsó vagon hátsó ütközőjét sikerült elkapnom. Ellenében a szomszédossal, aki pechére a két sín között lógott és a töltés kavicsait fényesítette, miáltal leszálláskor nadrágja a libiai frontra emlékeztetett. Több helyen át volt törve.

Alkonyodott, amikor a fürdő pénztáránál sorra kerültünk. Homokot, gypert, vizet azonban az emberekől egyáltalában nem láttunk. Tizerrel voltak többen, mint amennyien elférnek és a közönség felének a külső fele kidomborult a telepről az országotra.

Délután ötör jött a jelentés, hogy a nagymedencében elhalálozás folytán egy hely megürült. Kétezeren adtuk be kellően felszerelt pályázatunkat. A zsűri az első menetben ezeröttszázat kirosztált, mert nem tudták igazolni árja eredetüket. Háromszáznak nem volt elég iskolája, száz nem végezte el az uszó-mászó tanfolyamot, ötvennél a vízből mentési vizsga hiányzott, így aztán ötvenen maradtunk esélyesek. Ebből harmincra kiderült, hogy csak államtitkári protekciója van, tíz nyugalmazott miniszterektől állt elő, ötöt különböző rágalmakkal kiintrikáltunk, kettőt elintézetlen lovagias ügy miatt diszkvalifikáltak, egynek hirtelen elhunyt a protektora, így hát ketten maradtunk egyenlő sánsszal. Mivel anyai nagybátyja osztálytársa volt a fürdő vezérigazgatójának, nem bírtam vele, pedig az én sógorom a fürdő elnökének unokaöccsével már kétszer pertut ivott. De nem lehetett erőltetni, mert a vezér sokat tudott az elnökről, az elnök meg a vezérről. Mindkettő régi zsidóbújtató családból származik. Kénytelen voltam vetélytársammal meg egyezni abban, hogy hol ő dugja bele a fél lábát a medencébe, hol én.

Közben úgy összebarátkoztunk, hogy együtt mentünk vacsorázni is. Az asztalnál olyan szorosam ültünk, hogy folyton az én tányéromból evett. Megtorlásul fizeték az ő zsebéből egyenlítetttem ki a számlát. A meccs így döntetlenül végződött.

Most pedig pihegve kiáltom felétek, polgártársak; fel Gyönyörfalvára! Nem csalás és nem ámitás. Ez az igazi környezetváltozás. (kisjóska)

Megjelenik  
Előf  
Egy évre  
Fél évre  
Negyed évre  
Kéziratok  
Felel  
Dr. BO

# Ninc

„Meggyőző győzelmes ha helyzetét és indulhat az U mondotta Ká a német sajtó az orosz szö kezdésének magyar őszin meggyőződés aipja, mint részről! gyako amelyekkel akarják eltere

Harcbalépé nagymértékbe honvédeink s ségeseink saj június végén, Hitler paranc pusztítására f támadás meg tak szovjet r legfőbb Hadu dási parancso dicsőséget s amely egybe egész nemzet védeinket s szövevényeséi német lapok b bátor, szívós honvéd, ilyen katoná magya zódése, hogy során is min mellett talál

Nincs meg deink messzi frontokon. Munkában litikai élet. A üléseit, dolgo natnyilag ug parlamentet e lalkoztatja a

Megérti ma ruban álló né áll. És ezeket ményesen, be hatjuk meg, a kisebb-nagy nagy magya megvalósításá erőnkét.

# Hírek a k

A kassai bodrogkereszt nácossá kin A Főpásztor tanyáról Batt nosnak.

Az ujmisé Ferenc Tok rogkereszturb liszkára, Bern Jánost Tálly Pácimba helye

# Uj népn

Mint megir vezetőképző t pstakon a r Zemplénvárm művelési Bizo rok, tanárnők, nek, jegyzők, nek részt, s tanfolyam ha Borsod, Göm vármegyékéből Hétfőn, július meg a tanfoly alispán a főis A tanfolya harminc előad szerepel.